

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses mobilen Solarpanels. Mit dem Solarpanel können Sie Ihre Geräte bei längeren Wanderungen und auch auf Reisen umweltfreundlich und völlig unabhängig vom Stromnetz aufladen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und befolgen Sie die darin aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues mobiles Solarpanel optimal nutzen können.

### Lieferumfang

- Solarpanel
- USB-Kabel
- Micro-USB-Adapter, Dock-Connector-Adapter
- Bedienungsanleitung

### Technische Daten

Zellentyp	Monokristallin
Leistung	3 W
Ausgangsspannung	5 V
Ausgangsstrom	500 mA
Maße	240 x 165 mm
Gewicht	278 g

### Funktionsweise

Solarzellen wandeln die Energie des Sonnenlichts in elektrische Energie um. Sie bestehen aus verschiedenen Halbleitermaterialien, die unter Zufuhr von Licht oder Wärme elektrisch leitfähig werden. In der Regel werden Solarzellen aus Silizium hergestellt, wobei unterschiedliche Fertigungsmethoden genutzt werden. Fällt Licht auf eine Solarzelle, werden Elektronen freigesetzt. Mit Hilfe einer beabsichtigten Verunreinigung der Vorder- und Rückseite werden positive Ladungsträger gebildet, die sich zu einer Seite der Solarzelle bewegen und zur entgegengesetzten Seite orientieren. Damit entstehen ein Plus- und ein Minuspol. Schaltet man einen Verbraucher zwischen die beiden Pole, fließt elektrischer Strom.

### Es gibt verschiedene Arten von Solarzellen:

- **Monokristalline Zellen** haben eine einheitliche, dunkelblaue bis schwarze Färbung. Sie bestehen aus einer Scheibe eines hochreinen, gezogenen Silizium-Einkristalls. Mit ihnen sind die höchsten Wirkungsgrade erreichbar.
- **Polykristalline Zellen** haben auch eine blaue Färbung, sie sind jedoch nicht so dunkel wie monokristalline Zellen. Polykristalline Zellen bestehen aus einer Scheibe eines gegossenen Siliziumblockes. Beim Abkühlen des flüssigen Siliziums entstehen verschieden ausgerichtete, voneinander abgegrenzte Kristallkörner. Polykristalline Solarzellen sind in der Herstellung preisgünstiger als monokristalline Zellen und auch weniger effizient.
- **Amorphe Zellen** verfügen über eine einheitlich dunkelbraune bis violette Färbung. Sie bestehen aus einer dünnen Siliziumschicht, die auf ein Trägermaterial (z.B. eine Glasscheibe) aufgedampft wird. Sie sind in der Herstellung am billigsten und haben den geringsten Wirkungsgrad.

### Positionierung

Klappen Sie das Solarpanel auseinander und stellen Sie es an einen Ort mit intensiver und lang andauernder Sonneneinstrahlung. Alternativ können Sie das Solarpanel auch an den am Gerät angebrachten Schlaufen aufhängen. Richten Sie das Panel so aus, dass es so lange wie möglich direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Es bietet sich ein etwas höhergelegener Standpunkt mit einer Ausrichtung nach Süden an.

### Geräte laden

Schließen Sie das Solarpanel über das USB-Kabel und den entsprechenden Adapter an Ihr Endgerät an. Ihr Gerät wird nun geladen.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-1628 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004 / 108 / EG und der RoHS-Richtlinie 2011 / 65 / EU befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3,  
79426 Buggingen, Deutschland

Dipl. Ing. Andreas Kurtasz  
Leiter Qualitätswesen  
24.04.2013

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link Support (FAQ, Treiber & Co.). Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer PX-1628 ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions pour le choix de cet article. Particulièrement utile en randonnée ou en déplacement, le panneau solaire mobile vous permet de recharger vos appareils de manière écologique, sans les brancher sur le réseau électrique.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Panneau solaire
- Câble USB
- Adaptateur Micro-USB, adaptateur pour connecteur Dock
- Mode d'emploi

**Caractéristiques techniques**

Type de cellule	monocristalline
Puissance	3 W
Tension de sortie	5 V
Courant de sortie	500 mA
Dimensions	240 x 165 mm
Poids	278 g

**Mode de fonctionnement**

Les cellules solaires transforment la lumière du soleil en énergie électrique. Elles sont constituées de différents semi-conducteurs, qui deviennent conducteurs sous l'action de la lumière ou de la chaleur. La plupart des cellules photovoltaïques sont fabriquées à partir de silicium, mais différentes techniques de fabrication sont utilisées. Dès qu'une cellule solaire est exposée à la lumière, les électrons sont libérés. Les électrons se déplacent alors d'une face à l'autre de la cellule solaire, créant une différence de potentiel entre la face avant et la face arrière. Il apparaît ainsi un pôle positif et un pôle négatif. Si l'on branche un consommateur entre les deux pôles, un courant électrique y circule.

**Il existe différents types de cellules photovoltaïques :**

- **Les cellules monocristallines** sont de couleur uniforme, bleu foncé à noir. Elles sont composées d'une couche de silicium pur ne formant qu'un seul cristal. Ces cellules permettent d'obtenir un rendement très élevé.
- **Les cellules polycristallines** sont de couleur bleue, mais plus claires que les cellules monocristallines. Les cellules polycristallines sont composées d'une couche issue d'un bloc de silicium fondu. En refroidissant, le silicium liquide se transforme en cristaux distincts orientés différemment. Les cellules polycristallines sont moins coûteuses à produire que les cellules monocristallines mais également moins performantes.
- **Les cellules photovoltaïques en silicium amorphe** sont de couleur uniforme, brun foncé à violet. Elles sont constituées d'une mince couche de silicium projeté à l'état gazeux sur un support (une plaque de verre par exemple). Ce sont les moins coûteuses à produire, et les moins performantes.

**Positionnement**

Dépliez le panneau solaire, et placez le panneau dans un endroit disposant d'un ensoleillement intense et prolongé. Vous pouvez également suspendre le panneau solaire à l'aide de la dragonne qui y est attachée. Orientez le panneau de façon à ce qu'il reste le plus longtemps possible exposé à la lumière directe du soleil. Il est préférable de le placer en hauteur, et de l'orienter vers le sud.

**Recharger des appareils**

Branchez le panneau solaire à l'appareil que vous souhaitez recharger, via le câble USB et l'adaptateur correspondant. Le rechargement de votre appareil commence dès qu'il est branché.

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente!
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure!
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit!

- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation.
- Sous réserve de modification et d'erreur!

**Conseils importants concernant le recyclage**

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour / mois / année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

**Déclaration de conformité**

La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-1628 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen: 2004 / 108 / CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011 / 65 / UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3,  
D-79426 Buggingen, Allemagne

*Kurtasz, A.*

Dipl. Ing. Andreas Kurtasz,  
Directeur Service Qualité

24.04.2013